

Jer
Chapter 24
Bengali Interlinear
Reference: Bengali Bible

1 הָרֹאִי יְהוָה וְהִנֵּה שְׁנֵי הַיָּדָאִי תַּאֲנִים מוֹעֲדִים לִפְנֵי הַיְכָל יְהוָה אַחֲרֵי הַגָּלוּת
H1540 H3068 H1964 H6440 H3259 H8384 H1736 H8147 H2009 H3068 H7200
נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ-בָּבֶל אֶת-יְכִנְיָהוּ בֶן-יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ-יְהוּדָה וְאֶת-שְׂרִי יְהוּדָה
H3063 H8269 H0853 H3063 H4428 H3079 H3204 H0853 H0894 H4428 H5019

וְאֶת-הַחֲרָשׁ וְאֶת-הַמִּסְגָּר מִירוּשָׁלַם וַיָּבֵאֵם בָּבֶל:
H0894 H0935 H3389 H4525 H0853 H2796 H0853

প্রভু আমাকে এই জিনিসগুলি দেখিয়ে ছিলেন। আমি ডুমুর ভর্তি দুটি ঝুড়ি দেখেছিলাম প্রভুর মন্দিরের সামনে রাখা আছে। বাবিলের নবুখদ্রিত্সর যখন যিকনিয়কে বন্দী করে নিয়ে গিয়ে ছিলেন তখন আমার এই স্বপ্নদর্শন হয়েছিল। রাজা যিহোয়াকীমের পুত্র যিকনিয় ও তার গুরুত্বপূর্ণ সভাসদবৃন্দের জেরুশালেম থেকে গ্রেপ্তার করে বাবিলে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল। যিহুদার সমস্ত ছুতোর ও কানাদেও নবুখদ্রিত্সর বাবিলে নিয়ে এসেছিলেন।

2 הַיָּדָו אַחֲרֵי תַּאֲנִים טָבוֹת מָאֵד כְּתָאִי הַבְּכֻרֹת וְהַיָּדָו אַחֲרֵי תַּאֲנִים רְעוֹת מָאֵד
H3966 H8384 H0259 H1731 H1073 H8384 H3966 H8384 H0259 H1731
אֲשֶׁר לֹא-תִאֲכַלְנָה מִרְעֵ: ס
H7455 H0398 H3808

একটা ঝুড়িতে ছিল খুব ভাল ডুমুর। ঐ ডুমুরগুলি ছিল মরশুমের শুরুতে পাকা ডুমুর। কিন্তু অপর ঝুড়িতে ছিল পচা ডুমুর। যা একেবারেই খাওয়ার অযোগ্য।

3 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי מָה-אַתָּה רֹאֶה יְרֵמְיָהוּ וַאֲמַר תַּאֲנִים הַטָּבוֹת וְהַטָּבוֹת טָבוֹת
H8384 H8384 H0559 H3414 H7200 H4100 H0413 H3068 H0559
מָאֵד וְהָרְעוֹת רְעוֹת מָאֵד אֲשֶׁר לֹא-תִאֲכַלְנָה מִרְעֵ: פ
H7455 H0398 H3808 H3966 H3966

প্রভু আমাকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন। “যিরমিয়। তুমি কি দেখতে পাচ্ছ?” আমি উত্তর দিয়েছিলাম। “আমি ডুমুর দেখতে পাচ্ছি। ভাল ডুমুরগুলো খুবই ভাল। আর পচা ডুমুরগুলো এতাই পচা যে ওগুলো খাওয়া যাবে না।”

4 וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר:
H0559 H0413 H3068 H1697 H1961

তারপর আমি প্রভুর কাছ থেকে বার্তা পেয়েছিলাম।

5 כֹּה-אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כְּתָאִים הַטָּבוֹת הָאֵלֶּה בֶן-אַבְיִר אֶת-גָּלוּת
H1546 H0853 H0428 H8384 H3478 H0430 H3068 H0559 H3541
יְהוּדָה אֲשֶׁר שְׁלַחְתִּי מִן-הַמָּקוֹם הַזֶּה אֶרֶץ כַּשְׂדִּים לְטוֹבָה:
H3778 H0776 H2088 H4725 H7971 H3063

প্রভু। ইস্রায়েলের ঈশ্বরের আমাকে বলেছিলেন। “যিহুদার লোকদের তাদের দেশ থেকে শত্রুরা বাবিলে নিয়ে গিয়েছিল। সেই লোকগুলি হবে ঐ ভাল ডুমুরগুলোর মতো। এদের প্রতি আমি দয়া লু হবো।”

6 וְשִׁמְרֵי עֵינֵי עַל־הֶם לְטוֹבָה וְהַשְׁבֵּתִים אֶל־הָאָרֶץ הַזֹּאת וּבְנֵיהֶם וְלֹא אֶהְרֹס

H2040 H3808 H1129 H2063 H0776 H7725

וְנִטְעָתִים וְלֹא אֶתִּישׁ:

H5428 H3808 H5193

আমি তাদের রক্ষা করব। আমি তাদের যিহুদায় ফিরিয়ে আনব। আমি তাদের ছিন্নভিন্ন না করে গড়ে তুলব। আমি তাদের উদ্ধার করবো। আমি তাদের প্রতিষ্ঠা করবো। যাতে তারা বেড়ে উঠতে পারে।

7 וְנִתְּתִי לָהֶם לֵב לְרַעַת אֹתִי כִּי אֲנִי יְהוָה וְהָיוּ לִי לְעָם וְאֲנִי אֶהְיֶה

H1961 H0595 H1961 H3068 H0589 H0853 H3045 H5414

לָהֶם לֹא־לֵהִים כִּי יֵשְׁבוּ אֵלַי בְּכָל־לְבָבָם: ס

H3605 H0413 H7725 H0430

আমি তাদের একটি হৃদয় দেব যেটা আমাকে জানতে ইচ্ছা করবে। তখন তারা জানবে যে আমিই প্রভু। তারা হবে আমার লোক। আমি হবে তাদের ঈশ্বর। আমি এটা করবো কারণ বাবিলের বন্দীরা সম্পূর্ণ ভাবে তাদের হৃদয় আমার কাছে সমর্পণ করবে।

8 וּבְתָאֲנִים הִרְעוֹת אֲשֶׁר לֹא תִאָּכְלָנָה מֵרֹעַ כִּי־וְכָה אֶמַר יְהוָה כֵּן אֶהְיֶה

H5414 H3068 H0559 H3541 H7455 H0398 H3808 H8384

אֶת־צִדְקִיהוּ מִלֶּדֶ־יְהוּדָה וְאֶת־שָׁרִיו וְאֶת־שְׂאֵרֵי יְרוּשָׁלַם הַנִּשְׁאָרִים בְּאֶרֶץ הַזֹּאת

H2063 H0776 H7604 H3389 H7611 H0853 H8269 H0853 H3063 H4428 H6667 H0853

וְהַיִּשְׁבִּים בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם:

H4714 H0776 H3427

“কিন্তু যিহুদার রাজা সিদিকিয় হবে ঐ খাওয়ার অযোগ্য পচা ডুমুরগুলির মতো। সিদিকিয়র উচ্চপদস্থ পারিষদগণ। জেরুশালেমে পড়ে থাকা সমস্ত লোক ও মিশরে বসবাসকারী যিহুদার লোকরা হবে ঐ পচা ডুমুরের মতো।

9 וְנִתְּתִים [לְזוּעָה] (לְזַעֲנָה) לְרַעָה לְכָל מִמְלָכוֹת הָאָרֶץ לְחָרָפָה וּלְמִשָּׁל לְשִׁנְיָה וּלְקָלָלָה

H7045 H8148 H4912 H2781 H0776 H4467 H3605 H2189 H2113 H5414

בְּכָל־הַמְּלָכוֹת אֲשֶׁר־אֲדִיתָם: שָׁם:

H8033 H5080 H4725 H3605

“আমি ঐ লোকদের এমন একটি শাস্তি দেব যেটা পৃথিবীর সমস্ত লোককে বিস্ময়াভিভূত করবে। যিহুদার ঐ সব লোকেরা হবে অন্যদের উপহাসের সামগ্রী। আমি তাদের যেখানেই ছড়িয়ে দেব সেখানকার লোকেরা তাদের শাপ দেবে।

10 וְשִׁלַּחְתִּי קָדְשִׁם אֶת־הַחֲרָב אֶת־הָרָעָב וְאֶת־הַדָּבָר עַד־תָּמוּם מַעַל הָאָרְצָה

H0127 H8552 H5704 H1698 H0853 H7458 H0853 H2719 H0853 H7971

אֲשֶׁר־נִתְּתִי לָהֶם וּלְאַבְוֵיהֶם: פ

H0001 H1992 H5414

তাদের বিরোধিতা করার জন্য আমি তরবারি। অনাহার এবং রোগ পাঠাব। আমি তাদের যতক্ষণ পর্যন্ত না প্রত্যেকে মারা যায় ততক্ষণ আক্রমণ করব। তাহলে তারা এই দেশ যা আমি তাদের এবং তাদের পূর্বপুরুষদের দিয়েছিলাম সেখান থেকে নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে।”